

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ УНИВЕРСАЛЬНОЙ ДЕСЯТИЧНОЙ КЛАССИФИКАЦИИ В ИНТЕРНЕТЕ

Л.Л. Астапович

Центральная научная библиотека им. Я.Коласа НАН Беларуси, Минск

Рассмотрена универсальная десятичная классификация (УДК) как средство тематического описания, упорядочения и поиска информационных ресурсов. Проанализированы электронные версии УДК, представленные в Интернете.

УДК - одна из самых распространенных и широко используемых международных систем классификации документов. На сайте Консорциума УДК указано, что таблицы УДК опубликованы полностью или частично более чем на 40 языках и используются в библиографических службах, центрах документации и библиотеках около 130 стран [1].

Система УДК отвечает наиболее существенным требованиям, предъявляемым к классификации: универсальности, возможности отражения новых достижений науки и техники без каких-либо серьезных изменений в ее структуре, многоаспектности, иерархичности, международнойности.

УДК охватывает все знания в единой классификационной системе. Гибкость классификации позволяет собрать воедино все ссылки по определенной теме и помогает специалистам найти информацию, относящуюся к их интересам (нередко весьма узким), определяя их место в более широком контексте родственных областей.

Обмен данными для смыслового описания информационных ресурсов по научным проблемам требует использования стандартных средств тематической систематизации. УДК является стандартизированной системой, которая формирует комплекс упорядоченных данных как по широким проблемам, так и по узким конкретным вопросам на всех языках и во всех странах, где она принята. Систематический подход и независимость от языка, связанная с использованием цифровых обозначений (для обозначения разделов применены арабские цифры), делают УДК интернациональной, незаменимой для международного поиска и обмена информацией.

УДК не только объединяет библиотечные и информационные системы в пределах Беларуси, но и связывает их с международным информационным пространством, способствует более широкому сотрудничеству с другими странами в области научно-технической информации (НТИ). Фактически, УДК - это средство лингвистической совместимости информационных ресурсов. Присутствие электронных каталогов (ЭК) библиотек в Интернете, обеспечивающее удаленный доступ к отраженным в каталогах данным, дает возможность поиска самых разнообразных источников информации в библиотечных фондах всем заинтересованным лицам вне зависимости от того, владеет ли пользователь конкретным языком или нет.

Важную роль для УДК как международной стандартизированной классификации научных знаний играет постоянная актуализация, т. е. отражение в ней актуальных проблем науки и техники. Развитием классификации занимается Консорциум УДК, который ведет работу по ее совершенствованию. Для поддержания соответствия УДК современному уровню развития отраслей науки в таблицы вносятся изменения и дополнения, которые регулярно публикуются в бюллетенях УДК.

Поскольку для широкого обмена информацией и ее поиска в базах данных необходима единая международная универсальная классификация, то индексы УДК как

наиболее распространенной и детально разработанной системы, позволяющие максимально точно определить, к какой области знания относится издание, являются обязательным элементом выходных сведений книжных изданий. Кроме этого, проставление индекса УДК - это одно из требований к оформлению диссертаций, публикуемым в журналах и сборниках научным работам. В силу чего круг пользователей УДК расширяется.

Печатные и электронные издания таблиц классификации используются в библиотеках и органах информации, при посещении которых пользователи могут самостоятельно работать с таблицами, а также обратиться к специалистам за определением классификационного индекса или консультацией по УДК. С учетом ограничений, возникающих в необходимости непосредственного присутствия в библиотеке, наиболее доступным вариантом получения информации об УДК считаются интернет-ресурсы.

Самую полную информацию по УДК в Интернете можно получить на сайте Консорциума УДК (табл. 1). В разделе «UDC Online» представлена полная обновленная версия УДК. Она создается, поддерживается и управляется Консорциумом УДК в Гааге, который является владельцем авторских прав на содержание УДК и ее версии на английском языке. На сайте предоставлен доступ к УДК на разных языках, основанный на сотрудничестве между Консорциумом УДК и организациями - издателями УДК на национальных языках в ряде стран.

Таблица 1

Актуальные онлайн-версии УДК на сайте Консорциума УДК

Ресурс	Электронный адрес
Сайт Консорциума УДК (UDC Consortium)	http://www.udcc.org/
Полная обновленная версия УДК, доступная по платной подписке (UDC Online)	http://www.udc-hub.com/
Сокращенная английская версия УДК, бесплатная (UDC Summary)	http://www.udcsummary.info/php/index.php
Бесплатная сокращенная версия УДК, каждый уровень деления связан гиперссылками (UDC Linked Data)	http://udcdata.info/
Сокращенная русскоязычная версия УДК	http://udcdata.info/078887/ru
Сокращенная белорусскоязычная версия УДК	http://udcdata.info/078887/be

Онлайн-версия УДК на английском языке является полным стандартным изданием УДК, включающим более 70 тыс. действующих классов и 11 тыс. исключенных индексов («исторических данных»), которые позволяют отслеживать аннулированные разделы и отсылают к действующим разделам и индексам.

Чтобы иметь доступ к онлайн-версии УДК, необходимо на нее подписаться. Подписка, в том числе для индивидуальных пользователей, платная. Свободный доступ к классификации могут запросить организации, проводящие обучение индексированию по УДК. При этом бесплатный доступ предоставляется только на период проведения обучающих курсов.

Но в разделе «Resources» размещена постоянно обновляемая сокращенная английская версия УДК (UDC Summary), в которой представлены около 2 600 классов верхнего уровня. Данная версия доступна бесплатно. Она включает основные таблицы, состоящие из систематически расположенных основных классификационных делений и вспомогательных таблиц, а также методические пояснения к таблицам УДК. Каждое деление основных таблиц состоит из классификационного индекса и наименования классификационного деления. Наименование деления определяет содержание класса путем его точного описания на естественном языке. Вспомогательные таблицы вклю-

чают общие определители и специальные знаки для комбинирования обозначений и объединения классов. Также в разделе «Resources» размещена сокращенная версия UDC Linked Data с иным представлением данных, где каждый уровень деления от общего к частному связан гиперссылками.

Удобство использования размещенных вариантов таблиц УДК выбирается пользователем. Благодаря тому, что сокращенная версия УДК представлена в многоязычной базе данных, можно выбрать язык текста таблиц, в том числе русский и белорусский.

Полная онлайн-версия УДК определена как профессиональный инструмент специалистов-индексаторов. Сокращенная доступная версия классификации рекомендуется для целей обучения, может использоваться для поиска информации, научных исследований.

Всероссийский институт научной и технической информации Российской академии наук (ВИНИТИ РАН), который является членом управляющего совета Консорциума УДК и несет ответственность за поддержание, развитие и внедрение УДК на русском языке, опубликовал печатную версию четвертого полного издания таблиц УДК в 10 томах на русском языке (2001-2009 гг.). Печатная версия подготовлена на основе официального электронного эталона полных таблиц на русском языке, согласованного с международным главным эталонным массивом УДК. Актуальность таблиц УДК поддерживается периодически издаваемым бюллетенем изменений и дополнений к УДК. ВИНИТИ РАН выпускает таблицы УДК на электронных носителях и распространяет электронный эталон УДК на русском языке [2]. Также ВИНИТИ РАН обеспечивает поддержку пользователей УДК в Интернете (табл. 2).

Таблица 2

Ресурсы по УДК, поддерживаемые ВИНИТИ РАН

Ресурс	Электронный адрес
Сайт ВИНИТИ	http://www2.viniti.ru/
Расшифровка формул УДК (раскрывает значение индекса УДК)	http://scs.viniti.ru/udc
Сайт «УДК Консорциум Россия»	http://forum.udcc.ru/
Ошибки в УДК. Информация об ошибках и неточностях, допущенных в таблицах УДК	http://forum.udcc.ru/forumdisplay.php?f=7
Консультации по УДК. Эксперты ВИНИТИ РАН определяют индексы УДК на научные работы пользователей	http://forum.udcc.ru/forumdisplay.php?f=8
Сайт «Системная лингвистика / Классификационные системы / УДК». Материалы по ведению и использованию УДК	http://systemling.narod.ru/udc.html

На сайте ВИНИТИ РАН в разделе «Классификационные системы / Универсальная десятичная классификация» не представлена онлайн-версия УДК, но размещен ресурс «Расшифровка формул УДК», дающий возможность раскрыть значение индексов УДК. Расшифровка дается как на классы и крупные разделы, так и на достаточно дробные индексы. Однако здесь не предусмотрено наполнение определителей и нет возможности «прочитать» комбинированные индексы.

ВИНИТИ РАН также поддерживает сайт УДК Консорциум|Россия, который полностью посвящен УДК. На нем представлены достаточно полные и оперативные сведения о выпуске изданий по УДК, проведении международных конференций и обучающих семинаров; на форуме УДК осуществляется консультирование пользователей. Здесь тоже не выставлена электронная версия УДК, но дана ссылка на сайт Консорциума УДК.

Для индексаторов, работающих с УДК, актуальны разделы сайта «Проекты» и «Ошибки в УДК». В «Проектах» размещается информация о проектах изменений и дополнений к классам УДК. В «Ошибках в УДК» информируют об ошибках и неточностях, допущенных в таблицах УДК. Здесь индексаторы могут разместить замеченные в разделах УДК недочеты, противоречия и опечатки в индексах, а также уточнить спорные случаи индексирования документов.

Раздел «Консультации по УДК» популярен у индивидуальных пользователей, заинтересованных в проставлении индекса на научные работы (в основном статьи, а также монографии и учебники). На заявленные пользователями работы индексы УДК определяют эксперты - сотрудники ВИНТИ РАН, занимающиеся поддержкой русскоязычных таблиц УДК. К каждому индексу, определенному на конкретную работу, дается расшифровка и подробные объяснения.

С общей методикой применения УДК, включающей структуру, описание определителей и знаков, а также основные правила индексирования, можно ознакомиться на сайте «Системная лингвистика» в разделе «Классификационные системы», где помещаются материалы и нормативные тексты классификационных систем НТИ. Информацию на сайте размещает председатель методического совета по рубрикам НТИ ВИНТИ РАН В.Н. Белоозеров.

Перед применением УДК для индексирования документов и поиска информации необходимо ознакомиться с ГОСТ 7.90-2007 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Универсальная десятичная классификация. Структура, правила ведения и индексирования». В стандарте отражены структура и принципы построения классификации, правила индексирования документов по УДК. В Интернете представлено значительное количество ресурсов, включающих электронные библиотеки стандартов, где можно найти и скачать текст ГОСТ 7.90-2007 (табл. 3).

Таблица 3

ГОСТ 7.90-2007 в электронных библиотеках стандартов

Ресурс	Электронный адрес
Сайт помощи по ГОСТам	http://www.gosthelp.ru/gost/gost5706.html
Сайт Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии (Росстандарта)	http://protect.gost.ru/document.aspx?control=7&id=128497
Сайт библиотеки ГОСТов	http://vsegost.com/Catalog/57/5706.shtml
Сайт библиотеки ГОСТов и нормативных документов	http://libgost.ru/gost/page.1.4.85-%20GOST_7_90_2007.html

Некоторые библиотеки, каталоги которых организованы по УДК, выставляют информацию о классификации. Но поскольку они не являются официальными представителями по распространению таблиц УДК, то, как правило, выставленные ими таблицы не поддерживаются и не обновляются. Без изменений и дополнений эти материалы достаточно быстро устаревают. Использование их как ресурсов по УДК может привести к ошибкам при определении индексов на научные работы, поэтому не будет содействовать целям обеспечения поиска научной информации по УДК. Официальные представители по распространению либо продажам таблиц УДК выставляют на сайтах информацию о выпуске новых версий базы данных таблиц УДК, печатных таблиц, изменений и дополнений к УДК, способах покупки и подписки на них. Электронные версии УДК на сайтах не представлены.

Однако когда электронные варианты таблиц встроены для проведения поиска по базам данных, в основном по ЭК, то их можно иметь в виду как «справочники» по УДК.

На сайте Государственной публичной научно-технической библиотеки России, в которой выполнялась разработка компьютерной версии УДК, в разделе «Ресурсы онлайн» для обеспечения поиска по ЭК установлен УДК-навигатор, которым можно воспользоваться как ресурсом по УДК. Навигация по УДК осуществляется от более широких понятий к более узким. Разветвленная структура классификации позволяет при поиске уточнить необходимую тематику. Ссылки «смотри» и «смотри также» позволяют двигаться по тематической горизонтали, показывая связанные понятия. При затруднениях в формулировке темы используется фрагментация УДК - «Поиск в УДК по ключевым словам» [3].

На портале Национальной библиотеки Беларуси в разделе «Информационные ресурсы / Базы данных» представлен «Сводный электронный информационный ресурс национальной библиографии Беларуси», на страницах которого можно найти УДК, обратившись к расширенному поиску. Здесь отражены только крупные классы без дальнейшего деления, поэтому данный ресурс нельзя использовать как сокращенную версию таблиц, а лишь для получения общих представлений о данной классификации. Поисковые возможности вышеуказанного информационного ресурса предусматривают выбор языка текста таблиц (русский, белорусский, английский).

Отдельные библиотеки (в основном вузовские), предоставляющие услуги по индексированию научных работ для пользователей, и порталы для аспирантов дают ссылки на ресурсы Интернета, предлагая воспользоваться ими для самостоятельного определения индексов УДК. Ресурсы, на которые дается больше всего ссылок и пользователи оценивают их вполне положительно (характеризуют как полезные ссылки), не являются официальными источниками. Они также не обновляются; соответственно, через определенное время представленные таблицы перестают быть актуальными.

Наиболее популярным ресурсом считается «Справочник по УДК» - один из справочников «TeaCode.Com. 2004-2015», автоматически сгенерированных в системе Libretto из объектных моделей спецификаций. Данный ресурс является информационно-справочной системой, описывающей УДК. Объектная модель УДК сгенерирована флэнг-системой из метаописания таблиц классификации с использованием объектных свойств дублинского ядра. Работа по созданию ресурса была выполнена в рамках дипломного проекта на кафедре информационных систем Института математики, экономики и информатики Иркутского государственного университета. Ресурс содержит описание 126 441 индексов УДК [4]. В справочнике присутствуют уже исключенные классы, он не пополняется новыми разделами.

Достаточно часто даются ссылки на сайт «Научные журналы. Конференции. Монографии. Аспиранту». Здесь размещена таблица УДК, описание ее структуры и методические указания по применению УДК. Этот вариант представляет собой копию печатных таблиц на русском языке. Большая часть классов приведена по четвертому изданию таблиц. Но изменения и дополнения, вносимые в издание УДК с 2003 г., не включены в таблицы, выставленные на сайте. Здесь также присутствуют классы и третьего издания таблиц, использование которого уже неправомерно. Например, представлены классы, исключенные из УДК: *65 Управление предприятиями. Организация производства, торговли и транспорт*, *681.8 Музыкальные инструменты. Техническая акустика*. Упоминаются и другие ресурсы с бесплатными «веб-справочниками». В большинстве своем они представляют собой отсканированные разделы печатных таблиц, нередко эти разделы исключены из УДК.

Присутствие таблиц УДК в Интернете в определенной степени помогает пользователям самостоятельно определиться с классификационным индексом на публикуемые научные работы. При этом необходимо обращаться к актуальным таблицам, которые представлены на официальных сайтах.

Однако надо учитывать, что высокое качество индексирования, т. е. достаточно точное и глубокое отражение содержания документов, достигается выполнением правил индексирования, принятых в УДК, и использованием полных таблиц УДК. Данный уровень индексирования может быть обеспечен подготовленными индексаторами. Для определения правильного индекса пользователям целесообразно обращаться в библиотеки к специалистам, так как самостоятельное составление часто приводит к ошибочному выбору индекса, не всегда соответствующего теме работы, встречаются варианты, когда используют исключенные из таблиц индексы.

Доступность УДК обеспечивает использование ее возможностей как средства навигации для тематического поиска информации, в научной и учебной работах. Ведь УДК применяется для систематизации библиотечных фондов, библиографических источников, оцифрованных документов или записей о них в базах данных и каталогах. Используется в реферативных и информационных, службах, книгоиздательских и книготорговых организациях, в том числе для международного обмена информацией. Данная классификация является основой для создания переходных словарей в смежных областях различных дисциплин. Также УДК применяется для описания информационных ресурсов в Интернете. Дополнительно к многочисленным универсальным поисковым службам формируются службы, избирательно проводящие поиск и тематический отбор сетевых ресурсов. Для отбора ресурсов и систематизации большого объема предлагаемой информации ими используются информационные классификации, среди которых и УДК.

Список литературы

1. UDC Use // UDC Consortium [Electronic resource]. - Mode of access : http://www.udcc.org/index.php/site/page?view=about_users. - Date of access : 15.06.2016.
2. Универсальная десятичная классификация // Всероссийский институт научной и технической информации Российской академии наук [Электронный ресурс]. - Режим доступа : http://www2.viniti.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=41:udc. - Дата доступа : 15.06.2016.
3. УДК-навигатор // Государственная публичная научно-техническая библиотека России [Электронный ресурс]. - Режим доступа : http://library2.gpntb.ru/cgi-bin/irbis64r_simple/cgiirbis_64.exe?C21COM=F&I21DBN=URUB&S21FMT=WEB_URUB0_WN&S21ALL=<.>U=<.>&P21DBN=IBIS&S21CNR=30&Z21ID. - Дата доступа : 15.06.2016.
4. Справочник по УДК // TeaCode.Com [Электронный ресурс]. - Режим доступа : <https://teacode.com/online/udc>. - Дата доступа : 15.06.2016.